

CHAPTER V

CONCLUSSIONS AND SUGGESTIONS

A. Conclusions

After conducting the research and doing data analysis, the researcher can draw conclusion in this two following points:

1. Thirty students have did translation test that the researcher have prepared and the total of the mean score is 62,05. Based on the theory of Hartono, the score of the students in translating English-Indonesian text categorized adequate translation. In other side, based on three parameter aspects of translation quality by Nababan can be drawn as follows: The first is aspect accuracy. The analysis of accuracy shows that most of the translation is less accurate. There are 166 sentences is less accurate. The second aspect is acceptability. The analysis of acceptability shows that most of students' translation is acceptable. About 55 or 50% of 110 pargraphs are acceptable. And the third aspect is readability. The analysis of readability shows that most of the students' translation is readable. About 60 or 54% of 110 pargraphs are readable.
2. It was found that the seventh semester students of English program of IAIN Parepare had difficulties in translating English-Indonesian text. Based on the questionnaire that the researcher have distributed to the students, about 56,6% (17 students) of total number of the students admitted that understanding long and complex sentences, arranging a word into target language, lack of vocabulary still factors that hampered them in translating process. Besides that, the students' perception about translation also affected their mindset in enhanching their translation skill. About 76,6% or 23 students of 30 students stated that translation skill is difficult and related to analysis of the students' translation, the researcher also conclude that in

translating process the majority of the students got confused on transferring process that make the students can not reconstructing their translation well.

B. Suggestions

1. For the English Lecturer

The English lecturer be more innovative and give various practices to the students in translating English text. Search the information about strategies or methods in teaching translation that is suitable for the students' condition that can make the students interest in translating English text. It will overcome the problem of the students encounter in translating English-Indonesian text.

2. For the Students

The researcher suggests the students to be more aware about their ability in translating English text. The students should try their best to enhance their knowledge about translation, because it for their own self interest in the future as English program student. Looking for a reference that can build their translation ability as much as possible, ask their lecturers for more clear explanation as an effort that they should start from now.

3. For Other Researcher

In this research, the researcher collected the data without meet with the students directly because of the situation of the pandemic. So, the researcher is not sure 100% that the students used their own word, although the researcher has told them to use their own word. So, the researcher suggests for other researcher who wants to know about the students' translation ability to be more careful in collecting the data.